



GIUSEPPE CABIZZOSU
BIBLIOTECA
www.giuseppecabizzosu.it

Gesuino Curreli (Oliena 1948 -)

Poesie scelte
in lingua sarda



GIUSEPPE CABIZZOSU
BIBLIOTECA
www.giuseppecabizzosu.it

Gesuino Curreli

(Oliena 1948 -)

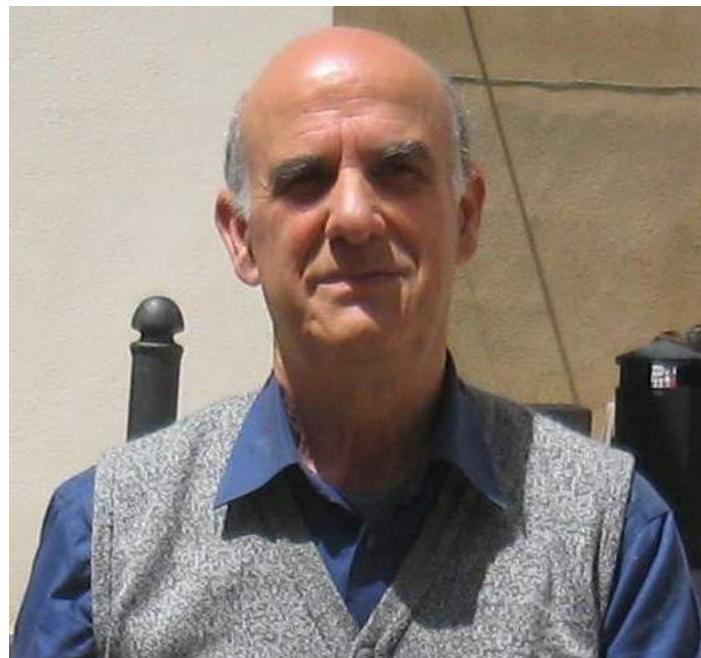
Poesie scelte
in lingua sarda



GIUSEPPE CABIZZOSU
BIBLIOTECA
www.giuseppecabizzosu.it

Gesuino Curreli

(Oliena 1948 -)



Di Oliena. Pittore, scrittore e poeta. Le sue opere pittoriche fanno parte di importanti collezioni pubbliche e private. Ha partecipato a rassegne d'arte nazionali ed a diversi concorsi letterari in lingua italiana e sarda ricevendo segnalazioni, menzioni ed importanti riconoscimenti.

A bortas

A bortas mi dimando ite gabale
mi torrant a sa mente istravagante
custas rimas chircadas cun costante
impignu, da chi serro su portale.

Ca no isetto nisciunu: mescamente
su sero, cando intendo soledade,
e cun malinconia torro a s'edade
antiga consumida dulcemente.

E giogo cun fiamas prus ardentes
de amores tempestosos, e buferas
de palpitos, sentidos e chimeras
chi m'ant nutridu in oras innotzentes.

E un' innotzente contu torrat solu
in bucca 'e sa fumosa ziminera,
si solet, malinconica, sa sera
daremi un'agazazu, unu consolu.

Che Venere cullada dae sas undas
bessit vergine e bella dae su mare,
gai mi torrant a pizu tottu impare,
dae sas umbras lontanas e profundas,
ammentos chi dia cherrer mentovare.

E tando pro frimmare 'onzi mamentu,
sas oras de amorosa imbriaghera,
imbento sa poesia cun sa manera
onesta de chie prestat giuramentu.

E galu m'innamoro, e so cuntentu
de poder renovare, presumidu,
s'idea chi sia poete riveridu,
ma lasso custas rimas a su 'entu.

Amantes

Como chi 'enit s'istajone amena,
ricca de milli cantos e dultzuras,
laras amantes pro unu basu a fura
s'incontrant in cudd'ora prus serena.

Lontanu dae onzi umbra terrena,
che cuccos amorende a lughe 'e luna
andant a conc' a susu e, a una a una,
contant istellas respirende appena.

Bolat in su profundu firmamentu
donzi mirada e donzi istrinta 'e manu,
finas sos montes instant a s'attentu
chi su sole s'ischidet a pianu
supra custu mortale turbamentu,
prite su sonnu isvanit su manzanu.

Ammantu (innanti a su retrattu)

3° Ex Aequo Cuncursu de poesia sarda “Antoni Piludu” XX edizione – Annu 2013

Non bastat ch’ida inoghe su retrattu
si mancat su respiru solianu
in su giardinu, cando ponzo manu,
sighinde a faghe’ su ch’as semper fattu:
frunindelu ‘e fiores in beranu
cun manera garbosa e bonu trattu.

Sa malvarosa e s’edera ant su rattu
fozidu e pienu de friscos umores,
sos filighes s’abberint a lentores
che a caridade noa su coro ingratu.

Ma non bastat, e cantu m’addolorat!

Como m’acciappo solu in d un’arcantu
sentore chi m’atterrit e m’ispora(t),
che notte sena fogu in sa dimora
parada a bentos frittos dae manzanu.

Abbotas custa sorte est ingannia
chi mustrat sole e poi ti dat tempestu,
cun megus at giradu bentu prestu
a pustis sa ridente giovania.

Non bastat ch’ida inoghe su retrattu
cando s’ammantu faghet trista s’ora!

Sos raios luminosos de s’aurora
sas umbras de sa notte aiant infattu,
ma como est torra iscuru e non s’indora(t)
s’arveschida mai prus. Ahi disaccattu!

A Montanaru

Hat intesu sos fruscios in muntagna
de ilighes, castanzas e nuzolas,
e in soledade hat fattu bona iscola
contende de sa terra sua s'intragna.

Zente de fide e costumantzia antiga,
semper' in s'isettu 'e bon' annada
a gherrare sa vida preparada
che populu sapiente de formigas.

Cando pesat s'alenu Gennargentu,
sos puzones si ponent muserola,
frimmat su pipiolu unu mamentu
pro iscurtare, incantadu, una viola.

Est una 'oghe limpia de lamentu
ch'arrivit finas a su Campidanu
cun sas tramudas conc'a su pianu
iffattu de su caddu e de s' armentu.

Ma est finas d'amore e de chimeras,
de giovanos e betzos cumpagnia,
boghe e cunfortu a sa malincunia,
cando torrant sas rundines lizeras
a semenare ranos de allegria,
pro ammentare lontanas cammineras..

Est solu conca 'e moro simizante,
in totas istajones incantadas,
a liricas, romanticas cantadas,
chi 'olant dae ponente a su levante,
e torrant a su sero a Gennargentu,
ue si naschit e morit donzi 'entu.

Sa rustica manera populana,
lassat sa veste 'etza, istratzolada,
e leat sa pinna de iscrittura amena,
sensu profundi de sa terra amada.

Sos intimos dolores e sas penas
bolant supra un'artesa soberana
e custu est signu de una cosa arcana
ch' intrat in su samben' 'e sas venas,
cando sa poesia non est cosa vana.

Como, in cust'ora

Como, in cust'ora mancat sa pintura,
sa oghe chi fit solita cantare
muttos d'amore pro no ismentigare
sos tempos de s'amada gioventura.

Mancat sa manu, s'oju in cumpagnia,
o sa mirada in chirca 'e unu carignu,
su pettus palpitanter, e unu disignu
fattu cun sa prus diliga armonia.

Mancat su sole, e tortu est su camminu,
so che piseddzu solu a prima essida,
sa risulana boria ch'est finida,
creia in menzus sorte, amaru ostinu.

Sa soledade est bona e mi preguntat,
disposta che un' amiga a m'iscultare,
e deo li conto de su meu penare
sena faula peruna e sena aggiunta.

Custa est sa vida, bella e traittora
che femmina chi mustrat coro amante,
da poi iscumparit, passadu s'istante,
che neula a prima lughe de s'aurora.

Giudisciu Universale

No isco si b'at chelu a pustis mortu
pro chie onestamente at operadu,
no isco a cale fine est destinadu
s'omine, cun rejone oppuru a tortu.

Non comprendo nemmancu cale importu
appat sa vida nostra casu mai
tottu finat cun gioias e arguai,
e s' untzioне estrema pro accunortu.

No isco chie nos dat su passaportu
pro s'eternu gosare o cale pena
m'isettat, si flagellu o sa cadena
chi non mi dat ispera de cunfortu.

So che foza trazada dae su 'entu
in d unu logu amenu e bellu tantu,
app'ido sos colores e-i s'incantu
de totas istajones ch'appo tentu.

Un'alvure maestosa m'at sustentu
e m'at nutridu a linfa naturale,
como so ruttu supra 'e unu murale,
finidu cun s'attonzu onzi cuntentu.

Luego s'ierru est frittu cun maestrale,
e mi det bentulare a isfinimentu
cun su perenne, arcanu movimentu
innanti a su Giudisciu Universale.

In sa notte un' istante...

Como 'eretta sa luna est ispuntada,
in s'adde tinta 'e pallidu lugore,
e tue mi pones fattu in su lentore
de sas olias d'arghentu, profumada.

Drommint sos animales in campura,
sighit solu sa rana sorrogada,
pones sa manu in sinu, e una mirada
est pregunta de carchi basu a fura.

Sas laras m'as porridu e, dubbiosa,
ses fuida ch'esseras peccadora,
isvanida in sas umbras de cuss'ora
ch' idet sa luna alzendesi donosa.

T'aia cherfidu pro un'ater'istante,
t'aia cherfidu, tinta de biancura,
misciada cun s'incantu 'e sa lugura
chi dispensat sa notte a sos amantes.

Mi so acciappadu solu, tremulante,
che in su sonnu m'esseres apparida,
e sa ranedda m'appat nadu: "Ischìda!
Ischida! As sonniadu su bastante.!"

Menzione setzione Proesia in Rima - Premiu de literadura sarda "Seunis-Tiesi" - 2015

Malinconia

A sas cantones sa malinconia
cun d unu filu mantenzo ligada,
che i sos passos de sa vida mia
cando fit galu che cosa giogada.

Como pius attesu est pitzinnia,
bella in sa lontanantzia indeorada,
dulche comente s'ora ch'est bolada
e pro un'attimu appena hoppo godia.

Onzi fruttu 'e sa vida dat licore
e a una punta de ranchidu misciada
giughet una lassada de dulcore.

Cun su sonu 'e chiterra in serenada
s'intendet carchi 'oghe de dolore,
si est musica de un'istajone andada.

Mendulas frorias

De biancu si vèstini e de rosa
sas mendulas e mùdana sos hampos,
homente dae su helu prenu 'e lampos
b'happet ruttu un'iscaggia luminosa

e si siad'in bicculos partìa,
prima 'e tohare sa pala bushosa
de s'Ortobene, dae Pappadosa
finas a sas tres puntas de Juglìa.

Paren' sas concas de tantas isposas
hintas de seda pro su sacramentu,
o unu hàndidu volu 'e mariposas

frimmas pro si pasare unu mamentu,
hando sas oras sunt silenziosas
e non s'intended'alinu de ventu.

Parigi. Su 13 de Sant'Andria 2015

Ant seperadu a mesu 'e sant'Andria
su die pro semenare su terrore,
ma non podent custringhere s'amore
a abbandonare s'umana genia.

Est gherra de ostinada tirannia,
de credo tzegu e falsu disonore,
est ira contra sa pregadoria
chi giamat soberanu, altu Segnore
su Deus chi at dadu Cristos a Maria.

Deo so miscredente ma cheria
si m'esseret possibile un'istante,
implorare sa sorte chi bastante
m'at dadu auras malas e allegria
de connoscher sa paghe in su restante
mundu chi patit gana e tribulia,
in logos de malefica ingannia
armada dae ricchesa dominante.

Onzunu fettat giusta orascione,
e segundu s'idea sigat sa via
de s'amistade, e peset donzi cria
libera dae bigottismu 'e religione.

Passizadas attonzinas

Bolant biancas nues intro su chelu,
groppadas, a sa sola, in tazos mannos
che innidos sentidos de sos annos
sen'umbra de tristura e sena velu.

Est unu manzanu infustu appena,
cun alenos caentes in campagna,
cantant sos puzones, e in s'intragna
de s'adde longa curret una vena

colore 'e arantzu fin'a sa muntagna.
Sos cantaros patidos sunt s'ispera,
urtima a morrer cando sa siccagna
affeat trainos tristos in s' andera.

Attonzu, cantu das respiru e lena,
in custas solitarias passizadas!
Tue faghes sa 'oghe mia serena
pro poder intonare sas cantadas.

Est un'andare infattu 'e cantilenas,
de disizos, e bellas visiones,
de coladas, presentes passiones,
de bascias vanidades e terrenas.

Gai attraesso binzas e campuras,
e donzi giassu mi basat sa manu
ch'essere re de custu regnu umanu,
peccadore e non santu pro natura.

Si una pessone netta de imposturas
m'imbiat cun manu calda unu saludu,
torrat sa 'oghe a custu coro mudu
e a custos ojos torrant sas luguras.

Sigo a faghe's camminu e palpitante
intendo donzi sonu, onzi signale
cun s' arcanu silentziu naturale,
cun sos umidos bentos de levante.

Grascias, attonzu, pro custos istantes,
lassami pasculare in s'ermosura
de sos manzanos tuos sena frittura
a gosos mai godìdos simizantes.

Guthiddai

Est giompida. Est intrada cun livrea,
s'istade luminosa, indeorada,
e s'anima s'ischidat accisada
pustis ismentigada sa pelea,
dae su lettu de s'adde profumada
de murtas, de lidone e de iscrarea.
Hat sos lugores de femina amada
cand' in sa vida appenas est intrada.

Comintzat in cust'adde s'istajone,
inoghe b' est s'istilla 'e cannonadu
Guthiddai est giassu mentovadu,
in su mundu lu giughent a cantone.
Su sole a prima 'orta s'est pesadu
inoghe, sutta Punta de Mugrone.
In cust'amenidade s'est naschida
s'arveschida de un' era fiorida.

Mi penetrat su coro forte ispantu,
e m'induit a faghe' s carchi rima,
cando su notte, in sas tremulas chimmas,
s'idet sa luna isparta a boghe 'e cantu,
e abbarrat onzi frasca muda e frimma,
sutta lentore 'e virgine piantu.
Recreu dat a s'anima, e serena
s'alzat sa notte in custa badde amena.